

Cari genitori/tutori,

la classe di vostro/a figlio/a è stata campionata per partecipare all'indagine internazionale PIRLS 2021 (*Progress in International Reading Literacy Study*), promossa dalla IEA (International Association for the Evaluation of Educational Achievement).

La scuola di vostro figlio rientra nel campione elaborato dalla IEA per la fase di prova sul campo (Field Test). PIRLS è un importante progetto di ricerca educativa promosso dalla IEA e al quale l'Italia partecipa tramite l'INVALSI per i compiti Istituzionali allo stesso attribuiti dall'art. 3 lettera h) del DPR N. 80 del 28/03/2013.

Più di 50 paesi, inclusa l'Italia, partecipano a questa indagine.

La scuola di vostro/a figlio/a è una delle tante selezionate in Italia dalla IEA stessa. Il Dirigente scolastico della scuola di vostro/a figlio/a è a conoscenza del progetto e ha espresso la volontà di far partecipare l'Istituto scolastico. Gli studenti partecipanti svolgeranno una prova di comprensione della lettura e compileranno un Questionario Studente, tutti in formato digitale. La partecipazione di vostro/a figlio/a non influirà sui voti o sui progressi scolastici, infatti né il dirigente né gli insegnanti avranno modo di vedere le risposte fornite dai singoli studenti, l'INVALSI stesso tratterà i dati aggregati e i risultati non saranno pubblicati per singoli studenti o scuole.

PIRLS è un'indagine molto importante che ci tiene informati, in quanto genitori e cittadini, su come si comportano i nostri studenti in Italia rispetto ai loro pari in altri Paesi e permette di confrontare programmi di studio e pratiche di insegnamento. Saremo così in grado di ottenere informazioni nazionali e internazionali attuali che contribuiranno a migliorare l'insegnamento e l'apprendimento della lettura nel nostro Paese.

Vi scriviamo questa lettera per mettervi a conoscenza dell'indagine e comunicarvi che il trattamento dei dati verrà effettuato conformemente alla normativa sulla protezione dei dati personali, Regolamento Europeo 2016/679 (in seguito anche GDPR) e D.L.gs. 196/2003 (Codice Privacy) come modificato dal D.L.gs 101/2018, nonché in conformità alle regole deontologiche di cui ai Provvedimenti N. 514 e 515 del 18/12/2018 emanati dal Garante della Protezione dei dati Personali Italiano.

Insieme a questa lettera troverete l'Informativa sul trattamento dei dati personali, ai sensi della suddetta normativa sulla protezione dei dati personali, che spiega quali dati vengono raccolti tramite il Questionario Studente PIRLS 2021 FT e in che modo questi sono archiviati, trattati e pubblicati.

Cordiali saluti,

Laura Palmerio
Margherita Emiletti

Responsabili nazionali del progetto PIRLS 2021



DICHIARAZIONE SULLA PROTEZIONE DEI DATI: QUESTIONARIO STUDENTE DIGITALE PIRLS FT 2021

1) Identità e contatti del Titolare del Trattamento, del Responsabile della Protezione dei dati, della Committente dell'indagine, dei Responsabili del trattamento dei dati.

1.1. Titolare del trattamento è INVALSI con sede in Via Ippolito Nievo, 35 cap. 00153 Roma - Email: gdpr@invalsi.it;

1.2. Il Responsabile per la protezione dei dati (o anche "Data Protection Officer" – DPO) nominato da INVALSI è reperibile al seguente indirizzo di posta elettronica: dpo@invalsi.it

1.3. Committente del progetto PIRLS è la IEA - (**International Association for the Evaluation of Educational Achievement**) con sede in Keizersgracht 311 - 1016 EE Amsterdam - The Netherlands - Telephone: +31 20 625 3625 - Email: secretariat@iea.nl, la quale ha progettato l'indagine, ne fornisce la metodologia tecnica, il supporto tecnologico – informatico, campiona le scuole partecipanti nonché elabora ed analizza i dati ricevuti da INVALSI in forma anonimizzata.

1.4. Responsabili del trattamento, nominati da INVALSI ai sensi dell'art. 28 del GDPR, sono le Istituzioni Scolastiche che aderiscono al progetto PIRLS 2021 FT e forniscono la propria collaborazione nella fase di raccolta dei dati, nonché le società che forniscono i servizi collegati all'indagine. L'elenco dei Responsabili del trattamento è disponibile facendone richiesta ai recapiti di cui al punto 1.1. della presente.

2) Per quale scopo vengono raccolti e trattati i dati personali/ Finalità del trattamento

Le informazioni raccolte durante l'indagine PIRLS 2021 FT saranno utilizzate esclusivamente a fini statistici e scientifici.

Il progetto PIRLS 2021 FT ha, infatti, come principale obiettivo la valutazione comparativa delle competenze di lettura degli studenti al quarto anno di scolarità (di età compresa tra i nove e i dieci anni).

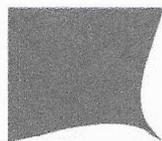
3) Quali informazioni sono richieste/ Categorie di dati

Gli alunni delle scuole campionate sono invitati a compilare il Questionario Studente digitale PIRLS FT 2021 al fine di fornire all'indagine informazioni inerenti genere, età, Paese di nascita, risorse digitali e libri disponibili a casa, lingua/e parlata/e a casa e opinioni riguardanti l'ambiente scolastico e le lezioni di italiano, le loro abitudini riguardanti la lettura.

I dati raccolti non appartengono alla categoria dei dati definiti particolari dagli artt. 9 e 10 del Regolamento EU 2016/679.

4) Conferimento dei dati e consenso al trattamento

La partecipazione a PIRLS 2021 FT è volontaria, pertanto, gli studenti non saranno in alcun modo svantaggiati né subiranno alcun pregiudizio dalla mancata compilazione del questionario e possono saltare singole domande o interrompere la compilazione del questionario in qualsiasi momento.



5) Base giuridica del trattamento

Per quanto sopra, la base giuridica del trattamento è l'esecuzione di un compito di interesse pubblico o connesso all'esercizio di pubblici poteri di cui è investito il titolare del trattamento.

Ove la base giuridica del trattamento fosse rappresentata dal consenso, questo Le verrà richiesto specificatamente.

6) Che tipo di dati vengono raccolti/ Modalità di trattamento

Vengono raccolte ed archiviate le informazioni relative alle sole risposte fornite dallo studente che partecipa a PIRLS 2021 FT. Tali risposte vengono tradotte in numeri che rappresentano le scelte dei rispondenti (ad esempio, una domanda a scelta multipla o una selezione sì/no).

Queste informazioni non consentono, di per sé, di identificare i singoli rispondenti.

Ai sensi dell'art. 89 del GDPR, INVALSI ha provveduto a porre in essere garanzie adeguate per i diritti e le libertà degli interessati. Sono, infatti, state predisposte misure tecniche e organizzative, in particolare al fine di garantire il rispetto del principio della minimizzazione dei dati. Tali misure includono l'anonimizzazione; l'anonimizzazione consiste nel fatto che i dati non possono essere attribuiti ad uno specifico soggetto senza l'uso di ulteriori informazioni conservate separatamente e non in possesso di IEA. Allo studente viene infatti attribuito un numero ID pseudonimizzato ed il rapporto tra l'ID e il nome dello studente è noto solo alle Istituzioni Scolastiche e non viene condiviso né con la IEA né con terze parti.

Tutto il personale di INVALSI che accede alle informazioni, previamente ed adeguatamente informato e formato sulle norme in materia di protezione dei dati personali, è stato autorizzato al trattamento ed ha firmato un accordo di riservatezza.

7) Con chi e come vengono condivisi i dati PIRLS/Destinatari

Le risposte tradotte in numeri vengono caricate, tramite, su una piattaforma informatica sicura predisposta dalla IEA e sita su un server in Amburgo. L'analisi di tali informazioni verrà effettuata dalla IEA tramite il proprio centro di ricerca - International Study Centre (ISC) con sede al Boston College, negli Stati Uniti, che effettua le analisi ai fini statistici e di ricerca scientifica.

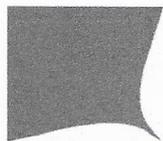
Il trasferimento dei dati negli Stati Uniti, come paese terzo, è tutelato da opportune e apposite misure come uno specifico DPA (Data Processing Agreement) e Clausole Contrattuali Standard Europee.

I dati vengono anche condivisi, sempre su un server sicuro, con il centro nazionale PIRLS dell'INVALSI.

8) Dove, come e per quanto tempo vengono archiviati i dati PIRLS?

Le informazioni elaborate sono archiviate in modo sicuro ed a tempo indeterminato ai sensi dell'art. 11 delle regole deontologiche di cui al Provvedimento del Garante della Protezione dei dati Personali n. 515 del 18/12/2018.

Il database di ricerca internazionale finale (IDB) è archiviato a tempo indefinito affinché possa essere messo a disposizione dei ricercatori per confrontare i sistemi di istruzione in tutto il mondo (vedi di seguito punto 10 - Accessibilità pubblica).



9) Dati correlati

Oltre al Questionario Studente, anche le Famiglie, i Dirigenti scolastici, e gli insegnanti sono invitati a compilare un questionario. Le informazioni provenienti da queste fonti sono collegate a quelle del questionario studente nel database di ricerca internazionale finale (IDB).

10) Accessibilità pubblica

I rapporti della ricerca internazionale finale saranno accessibili al pubblico dai seguenti siti: <https://www.iea.nl/data> (Amburgo, Germania) e <https://timssandpirls.bc.edu/index.html> (Boston, USA) I rapporti contengono esclusivamente dati aggregati che quindi non possono essere collegati ai singoli rispondenti.

11) Decisioni automatizzate e profilazione

Il trattamento non contempla alcun processo decisionale automatico, inclusa la profilazione.

12) Diritti dei soggetti interessati

Tra i diritti a Lei riconosciuti dal Regolamento EU 2016/679 (GDPR) rientrano quelli di:

- chiedere al Titolare del trattamento l'accesso ai Suoi dati personali ed alle informazioni relative agli stessi; la rettifica dei dati inesatti o l'integrazione di quelli incompleti; la cancellazione dei dati personali che La riguardano nonché la limitazione del trattamento dei Suoi dati personali;
- richiedere ed ottenere dal Titolare del trattamento – nelle ipotesi in cui la base giuridica del trattamento sia il contratto o il consenso, e lo stesso sia effettuato con mezzi automatizzati – i Suoi dati personali in un formato strutturato e leggibile da dispositivo automatico, anche al fine di comunicare tali dati ad un altro titolare del trattamento (c.d. diritto alla portabilità dei dati personali);
- opporsi in qualsiasi momento al trattamento dei Suoi dati personali al ricorrere di motivi connessi alla Sua situazione particolare salvo se il trattamento è necessario per l'esecuzione di un compito di interesse pubblico;
- revocare il consenso in qualsiasi momento; il trattamento basato sul consenso ed effettuato antecedentemente alla revoca dello stesso conserva, comunque, la sua liceità;

Per l'esercizio di tali diritti può rivolgersi al Titolare del trattamento ai recapiti indicati al punto 1.1. della presente;

- ove ne ricorrano i presupposti, può proporre reclamo all'Autorità di Controllo (Autorità Garante per la protezione dei dati personali – www.garanteprivacy.it).